

2014002123

Došlo: 23 -09- 2014	Spisová obálka		
I. Charakter dokladu			
Předkladatel:	Dana Matějková	podpis:	<i>Matějková</i>
Zpracovatel:		podpis:	
Organiz. jedn.:	Kancelář primátora	telefon:	386 802 905
Ext.zpracovatel:	Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích		
Akce:	Smlouva o spolupráci		
Číslo smlouvy:	2014002123		
2. strana:	Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, Branišovská 1645/31a, České Budějovice 2, 370 05 České Budějovice 5 IČ: 60076658		

II. Oběh dokladu	Požadovaný úkon	Podpis / Datum
Kancelář primátora	Výpis z usnesení:	
	1. rady města č. 1326/2014	<i>probráno 16.9. 2014</i>
	2. zastupitelstva města č.	
Právní posouzení (včetně posouzení možnosti zveřejnění smlouvy na webových stránkách)	Kontrola / připomínky textu smlouvy: BEZ PŘIPOMÍNEK <i>ověřeno smlouva dohodou</i>	
právní oddělení KP	Mgr. Monika Pavlasová	<i>12.9. 2014</i> <i>[Signature]</i>

	Za věcnou správnost	Podpis / Datum

	Oprávněnost podpisu	Podpis / Datum
primátor	Mgr. Juraj Thoma	<i>16. 09. 2014</i> <i>[Signature]</i>

III. Centrální evidence smluv	
Registrace dne: 23. 09. 2014	Přidělené archivní číslo: 2123/2014
Finanční krytí:	Číslo výběrového řízení:
Přílohy:	

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích

se sídlem Branišovská 1645/31a, 370 05 České Budějovice,

IČ: 600 76 658

zastoupená rektorem prof. RNDr. Liborem Grubhofferem, CSc.

a

v technických a provozních záležitostech, kancléřem Ing. Ivanem Hájkem

(dále jen „JU“)

a

Statutární město České Budějovice

nám. Přemysla Otakara II. 1,2, 370 92 České Budějovice,

IČ: 002 44 732

ve smluvních věcech zastoupené primátorem Mgr. Jurajem Thomou

a

v technických a provozních záležitostech Ladislavem Volfem,

ředitelem SPRÁVY DOMŮ s.r.o.

(dále jen „město“)

uzavřely

v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku

tuto

smlouvu o spolupráci:

I.

Předmět – účel smlouvy

1. Účelem této smlouvy o spolupráci je zajištění činnosti Britského centra a Goethe-Zentra jako součástí JU (dále jen „BC a GZ“).

2. Smluvní strany tuto smlouvu o spolupráci uzavírají s podmínkou, že BC a GZ bude pro smluvní strany působit v následujících oblastech:
- jazykové kurzy zaměřené na celoživotní vzdělávání (CŽV)
 - organizace a provádění mezinárodně uznávaných jazykových zkoušek pro veřejnost
 - kurzy a semináře zaměřené na podporu jazykové výuky na JU
 - organizace konferencí, přednášek a workshopů
 - vedení a rozšiřování knihovního fondu BC
 - vedení a rozšiřování knihovního fondu GZ
 - odborný informační servis související s knihovním fondem BC a GZ
 - projekty v rámci ČR a EU
 - interkulturní spolupráce se zahraničními partnery

II.

JU se touto smlouvou zavazuje:

1. podporovat činnost BC a GZ tím, že bude hledat a zajišťovat zdroje pro vybavení základním materiálem potřebným pro jejich činnost
2. v rámci svých možností poskytovat pomoc při realizaci vzdělávacích programů BC a GZ, přednášek, kongresů, seminářů a dalších aktivit navrhovaných městem, když tato pomoc bude spočívat zejména v koordinaci činností výše uvedených institucí
3. rozšiřovat neformální spolupráci akademické obce JU s městem
4. použít výnosů z činnosti BC a GZ ke krytí nákladů spojených s jejich provozem
5. hradit osobní náklady pro zaměstnance BC a GZ ve složení:
 - technik ve výpočetní technice (zkrácený úvazek)
 - odborní zaměstnanci pro činnost BC (úhrada osobních nákladů je řešena samostatnou smlouvou mezi městem a JU)
 - odborný zaměstnanec pro činnost GZ
 - uklízečka

III.

Město se touto smlouvou zavazuje:

1. poskytnout pro činnost BC a GZ zázemí v domě Krajinská 2 v Českých Budějovicích, které svými prostory a vybaveností umožní – na odpovídající společenské úrovni – realizovat činnosti podle této smlouvy
2. poskytnout prostory pro umístění fondu knihovny „Britského centra“ v majetku Jihočeského kraje v prostorách BC v domě Krajinská 2 v Českých Budějovicích
3. k úhradě nákladů spojených s provozem nebytových prostor dotčených touto smlouvou, tj. zajištění veškerých oprav a údržby těchto nebytových prostor
4. k zabezpečení telekomunikačních služeb (telefon, fax, připojení na internet) s tím, že tyto poplatky budou rozúčtovány podle skutečného vyúčtování těchto služeb jednotlivým subjektům centra
5. k poskytnutí nebytového prostoru v zadním traktu objektu nám. Přemysla Otakara II. Č. 10, 11

6. uzavřít smlouvu o poskytnutí příspěvku na osobní náklady odborných pracovníků pro činnost Britského centra s tím, že výnosy spojené s činností fondu knihovny Britského centra jsou příjmem univerzity, resp. BC jako její součástí. Příspěvek města na osobní náklady JU je stanoven ve výši 700.000 Kč/kalendářní rok.

IV.

BC a GZ je řízeno rektorem JU. Činnost BC a GZ je dále řízena koordinační radou. Členy koordinační rady jmenují statutární zástupci smluvních stran. Koordinační rada se schází podle potřeby, zajišťuje koncepční plánování a metodické řízení centra a připravuje podklady pro rozhodování statutárních orgánů smluvních stran.

V.

1. Smluvní vztah může každá ze smluvních stran ukončit písemnou výpovědí bez uvedení důvodu. Výpovědní lhůta činí jeden rok a začíná běžet 1. lednem kalendářního roku, který následuje po doručení výpovědi.
2. Každá ze smluvních stran je oprávněna odstoupit od smlouvy z důvodu hrubého a opakovaného porušování ustanovení této smlouvy. Předtím, než od smlouvy odstoupí, vyrozumí písemně druhou stranu o tomto svém záměru a zároveň jí stanoví lhůtu pro zjednání nápravy. Pokud i v této lhůtě bude porušující strana nečinná, je druhá strana oprávněna bez dalšího od smlouvy odstoupit. Tím není dotčeno právo na náhradu vzniklé škody.
3. Město je do doby zahájení plnění dle této Smlouvy (tj. do 1. 1. 2015) oprávněno od této Smlouvy odstoupit a to i bez uvedení důvodů. Odstoupení nabývá účinnosti písemným doručením druhé smluvní straně s tím, že doba zahájení plnění začíná od 1. 1. 2015.

VI.

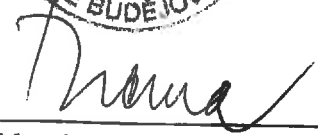
1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, a to ode dne 1. ledna 2015.
2. Změny a doplňky smluvních ujednání podle této smlouvy lze provést pouze písemným dodatkem k této smlouvě, podepsaným oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.
4. Tato smlouva nahrazuje smlouvu o spolupráci ze dne 2. 1. 2009. Výše uvedené strany souhlasí bez výhrad s ukončením smlouvy o spolupráci ze dne 2. 1. 2009 a to s platností k datu 31. 12. 2014. Smluvní strany tímto prohlašují, že mezi nimi nejsou žádné závazky plynoucí ze smlouvy o spolupráci ze dne 2. 1. 2009. Smluvní strany vyjadřují svůj bezvýhradný souhlas s tím, aby bylo plné znění této smlouvy zveřejněno na internetových stránkách statutárního města České Budějovice (www.c-budejovice.cz)/nebo kupujícího, či objednatele (v případě příspěvkových organizací).

5. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely dle své pravé a svobodné vůle, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.

V Českých Budějovicích dne 16. 9. 2014



prof. RNDr. Libor Grubhoffer, CSc.
rektor Jihočeské univerzity
v Českých Budějovicích



Mgr. Juraj Thoma
primátor statutárního města
České Budějovice